



ፒ

“አብ ኤውሮጳዊ ሕብረት ዑቕባ
ሓቲተ አለኹ፡ አየነይቲ ሃገር ኮን
ትቅበለኒ ተኸውን?”

ክፍሊ ሀ

ዓለምለካዊ ዑቕባ ንዝሓቱ ሰባት ዝተዳለወ ብዛዕባ ናይ ዱብሊን ሕጊ ዝምልከት
ሓበሬታ፡ ብመሰረት ዓንቀጽ 4 ሕጊ (ኤውሮጳዊ ሕብረት) ቁ. 604/2013

ውሕስነት ከንህበካ ሓቲትካና ምኽንያቱ ብሰንኪ ግፍዒ፣ ኩናት ወይ ድማ ሓዲጋ ከቢድ ጉድኣት ንገዛእ ሃገርካ ገዲፍካ ክትወጽእ ከምዝተገደድካ ስለትኣምን፡፡ ሕጊ ነዚ ‘ዓለምለኸዊ ዑቕባ ንምርካብ ምምልካት/ምሕታት’ ኢሉ ከጠቕሶ ሽሎ ንዓኻ ድማ ‘ኣመልካቲ’፡፡ ዑቕባ ዝደልዩ ሰባት መብዛሕትኦ ግዜ ‘ሓተትቲ ዑቕባ’ ተባሂሎም ይጽውዑ፡፡

ኣብዚ ዑቕባ ንምርካብ ብምሕታትካ ሕቶኻ ኣብዚ ንኸርእ ውሕስነት ዘውህብ ኣይኮነን፡፡ እታ ንሕቶኻ ትምርምር ሃገር ናይ ኤውሮጳዊ ሕብረት ብዝኾነ ሕጊ ‘ዳብሊን’ ብዝሰረቶ መስርሕ እዩ ዝውሰን፡፡ ብመሰረት እዚ ሕጊ፣ ሓንቲ ሃገር ጥራይ እያ ንሕቶኻ ክትምርምር ሓላፍነት ትወስድ፡፡

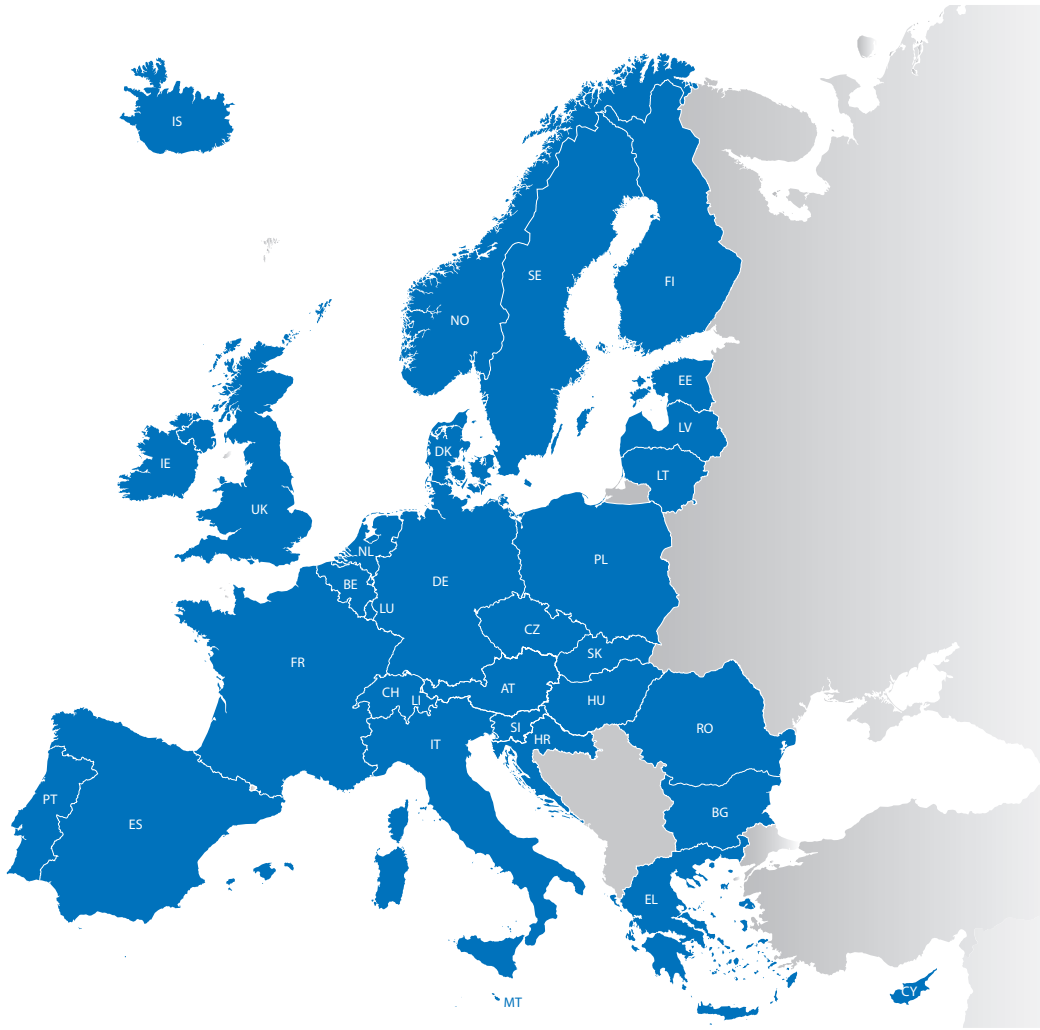
እዚ ሕጊ ኣብ መላእ 32 ሃገራት ዝሓቁፍ ጂኦግራፊካዊ ዞባ ተግባራዊ ይኸውን ፡፡ ንዕላማ ናይዚ ሊፍሊት (leaflet) ተባሂሉ፣ ነዘን 32 ሃገራት ‘ናይ ዳብሊን ሃገራት’ (‘Dublin countries’) ኢልና ሰሚናየን ኣለና፡፡

ኣብዛ ሊፍሊት ዘይትርድኦ ዝኾነ ሓሳባት ምስዝህሉ፣ ብኸብረትካ ንሰበሰልጣናት ሕተት፡፡

ዑቕባ ናይ ምርካብ ሕቶኻ ቅድሚ ምምላሱ፣ ንሕና ዲና ጉዳይካ ከንምርምር ሓላፍነት ንወስድ ዋላ ካልእ ሃገር እያ ሓላፍነት ትወስድ ከንውስን ኣለና - ነዚ ድማ ‘መስርሕ ዳብሊን’ ኢልና ንጽውዖ፡፡ ዑቕባ ናይ መሕተቲኻ ምኽንያት ነቲ መስርሕ ዳብሊን ዘገድሶ ጉዳይ ኣይኮነን፡፡ እቲ መስርሕ ናይ ዑቕባ ሕቶኻ ውሳኔ ናይ ምሃብ ሓላፍነት ዘለዎ ሃገር ኣየነይቲ እያ ንዝብል ሕቶ ጥራይ እዩ ዝርኢ፡፡

እዚ ተጻሒፉ ብናጻ ዝወሃብ ጽሑፍ (leaflet) ሓበሬታ ንምሃብ ጥራይ ዝኖለመ እዩ፡፡ ዕላምኡ ድማ ዓለምለኸዊ ዑቕባ ንምርካብ ንዘመልከቱ ሰባት ብዛዕባ ናይ ዳብሊን መስርሕ (Dublin procedure) ግቡኡ ሓበሬታ ንምሃብ እዩ፡፡ ንሱ ንገዛእርእሱ ግን መሰላት ወይ ሕጋዊ ግቡኣት ዝህብ/ዝሕዝ ኣይኮነን፡፡ ብመሰረት ናይ ዳብሊን መስርሕ፣ ናይ ሃገራት መሰላትን ግቡኣትን ከምቲ ኣብ ዓንቀጽ (ኤውሮጳዊ ሕብረት) 604/2013 (Regulation (EU) 604/2013) ተገሊጾም ዘለዉ እዮም፡፡

©መሰል ኤውሮጳዊ ሕብረት ፡ ቅዳሕ 2014
ምብዛሕ ፍቁድ እዩ፡፡ ንዝኾነ ምጥቃም ወይ ምብዛሕ ካብዚ ስእልታት ካብ ዝምልከቶ ኣካል ቀጥታ ፍቓድ ምሕታት የድሊ።



እተን ሃገራት ዳብሊን ዝበሃላ ነተን 28 ሃገራት ኤውሮጳዊ ሕብረት የጠቓልላ ንጥተን ከኣ (ሃንጋሪ (HU)፣ ሆላንድ (NL)፣ ሊቲዌንያ (LT)፣ ላትቪያ (LV)፣ ላክሰምቦርግ (LX)፣ ማልታ (MT)፣ ሮሜንያ (RO)፣ ስሎቫኪያ (SK)፣ ስሎቬንያ (SI)፣ ስዊድን (SE)፣ ስፔይን (ES)፣ ቆጵሮስ (CY)፣ ቡልጋሪያ (BG)፣ ቤልጅም (BE)፣ ፔክ ሪፑብሊክ (CZ)፣ ኢስቶኒያ (EE)፣ አየርላንድ (IE)፣ አስትሪያ (AT)፣ ክሮኦሽያ (HR)፣ ዩናይትድ ኪንግደም (UK)፣ ዴንማርክ (DK)፣ ጀርመን (DE)፣ ግሪክ (EL)፣ ጣልያን (IT)፣ ፈረንሳይ (FR)፣ ፊንላንድ (FI)፣ ፖላንድ (PL)፣ ፖርቹጋል (PT)) ከምኡውን እተን ምስ ሕጊ ዳብሊን “ምትእስሳር” ዘለወን 4 ሃገራት (ሊክተንስታይን (LI)፣ስዊዘርላንድ (CH)፣ ኖርዌይ (NO) ከምኡውን ኣይስላንድ (IS)፡፡

ንሕቶይ እትርኢ ሃገር ኣየነይቲ እያ ንምውሳኑ፡ ከንደይ ዝኣከል ግዜ ይወስድ?

ሕቶይ ንኸምርመር ከንደይ ዝኣከል ግዜ ይወስድ?

ሰበስልጣናትና ናይ ዑቕባ ሕቶኻ ናይ ምውሳኑ ሓላፍነት ንወስድ ንሕና ከንከውን እንተወሲኖም፣ እዚ ማለት ኣብዚ ሃገር ከትጸንሕ ትኽእል ከምኡውን ሕቶኻ ኣብዚ ከምርመር ይኽእል ማለት እዩ። ድሕሪዚ ሕቶኻ ብዘይ ውዓል ሕደር ከምርመር ይጅመር።

ሕቶኻ ናይ ምርኣይ ሓላፍነት ትወስድ ሃገር ካልእ ሃገር ከትከውን እንድሕር ወሲንና፣ መታን ሕቶኻ ኣብታ ካልእ ሃገር ከርእ ብዝተኻእለ መጠን ቀልጢፍና ናብታ ሃገር ከንሰደካ ኢና። **ኣብ ትሕቲ ንቡር ኩነታት** ናይ ዳብሊን መስርሕ **ዝወስዶ ጠቕላላ ግዜ** ናብታ ሃገር ከሳብ ትሰጋገር፣ **ከሳብ II ኣዋርሕ እዩ።** ደሓር ናይ ዑቕባ ሕቶኻ ኣብታ ሓላፍነት ትስከም ሃገር ይርእ። ካብ ሰበስልጣናት ምስእትሕባእ፣ ምስእትሰር ወይ እትዳጎን፣ ወይድማ ነቲ ናይ ምስግጋር ውሳኔ ይግባይ ምስእትብል፣ እዚ ናይ ግዜ ሰሌዳ ዝተፈለየ ከኸውን ይኽእል እዩ። ኣብ ትሕቲ ሓደ ካብዞም ኩነታት እንተድኣለኻ፣ ኣየናይ ናይ ግዜ ሰሌዳ ከምዝምልከተካ ዝሕብር ውሉን ሓበሬታ ክወሃበካ እዩ። ኣብ ቤትማእሰርቲ እንተድኣ ተዳጉንካ ኣለኻ፣ መእሰሪኻ ምኽንያታት እንታይ ምዃኖም ከምኡውን ዘለካ ሕጋዊ መፍትሒታት ከንገረካ እዩ።



እታ ሕቶይ ናይ ምምላስ ሓላፍነት ትወስድ ሃገር ብኸመይ ትውሰን?



©iStockphoto / Joe Gough

ዝኣመናላ ሃገር ኣይከንሰደካን ኢና።

እቲ ሕጊ ሓንቲ ሃገር ሕቶኻ ናይ ምርኣይ ሓላፍነት ከትሰከም ዘግብርዎ ዝተፈላለዩ ምክንያታት ይዝርዝር። እዞም ምክንያታት ኣብ ቅድሚ ሕጊ ብዘለዎም ኣገድስት ተሰሪዖም ይረኣዩ፤ መጀመርታ ብኣብ ናይ ዳብሊን ሃገር ዝነበር ኣባል ስድራቤት ኣለካን የብልካን፤ ቀጺሉ ሕጂ ወይ ኣብ ዝሓለፈ ግዜ ብናይ ዳብሊን ሃገር ቪዛ ወይ መንበሪ ፍቓድ ዝተዋህበካን ዘይተዋህበካን፤ ወይ ድማ ናብ ዳብሊን ሃገር ወይ ብመገዲ ካልእ ናይ ዳብሊን ሃገር ብሕጋዊ ወይ ብዘይንቡር ኩነታት ተጓዲዝካ ኔርካን ኣይነበርካን፤ ብዝብሉ ሕቶታት ብምቕዳም ማለት እዩ።

ኣብ ካልእ ናይ ዳብሊን ሃገር ዝነበሩ ኣባላት ስድራቤት እንተሊዮሙኻ/ኺ ብዝተኸለለ መጠን ብቐልጡፍ ሓብረና/ሓብርና። ብዓልቤትኪ፣ ብዓልቤትካ ወይ ውላድካ/ኪ ናይ ዑቕባ ሕቶ ዘመልከተ/ተት እንተኾይኑ/ና ወይ ድማ ኣብ ካልእ ናይ ዳብሊን ሃገር ዓለምለኻዊ ዑቕባ ዝተዋህበ/ባ እንተኾይኑ/ና፤ እታ ሃገር ናይ ዑቕባ ሕቶኻ/ኺ ናይ ምርኣይ ሓላፍነት ከትወስድ ትኽእል እያ።

ዋላ’ኳ ብመሰረት ኣብ ናይ ዳብሊን ሕጊ ዝሰፈሩ መምዘኒታት ሕቶኻ ምርኣይ ሓላፍነትና እንተዘይኮነ፤ ሕቶኻ ኣብዛ ሃገር ንኸርእ ከንውሰን ንኸእል ኢና። ሰብኣዊ መሰላትካ ከትጥሕስ ትኽእል እያ ኢልና ናብ

ናብ ካልእ ሃገር ከኸይድ ዘይደሊ እንተኹይ ኸ?

ናብ ካልእ ናይ ዳብሊን ሃገር ንኸትሰደድ ምስ ዝተዋህበ ውሳኔ ኣይሰማማዕን እየ ናይ ምባል መሰል፣ ከምኡውን ነቲ ውሳኔ ኣብ ቤትፍርዲ ወይ መጋባእያ ጠጠው ኢልካ ከትመጉት ተኸእሎ ኣለካ። ከምኡውን ይግባይካ ወይ ሕቶኻ ዳግማይ ክርእ ዘቐረብካ፣ ጠላብ ውሳኔ ክሳብ ዝወሃብ ኣብዚ ሃገር ንምጽናሕ ከትሓትት ትኸል ኢኻ።

ናይ ዑቕባ ሕቶኻ ጠንጢንካ ናብ ካልእ ናይ ዳብሊን ሃገር እንተሰጊርካ፣ ናብታ ዝነበርካያ ሃገር ወይ ናብ ካልእ ሓላፍነት ትስከም ሃገር ከምትምለስ ናይ ምግባር ተኸእሎ ኣሎ።

ስለዚ ድሕሪ ናይ ዑቕባ ሕቶ ምቕራብካ፣ ክሳብ ናይ ዑቕባ ሕቶኻ ንምርኣይ ሓላፍነት ትወስድ ሃገር መን ምዃና ከምኡውን/ወይድማ ናይ ዑቕባ ሕቶኻ ኣብዚ ሃገር ንምርኣይ ዝምልከቱ ሕቶታት ውሳኔ ንህበሎም፣ ኣብዚ ሃገር ከትጸንሕ ኣገዳሲ እዩ።

ብኸብረትካ ናብ ካልእ ሃገር ከንሰደካ ስለዘይትደሊ ካብና ከትሃድም ወይ ከትሕባእ ከትፍትን ትኸእል ኢኻ ኢልና ኢንተግሚትና፣ ኣብ መዳገኒ (ዕጹው ቦታ) ከምትኣቱ ከንገብረካ ከምንኸእል ፍለጥ። ከምኡ እንተገርና ድማ፣ ሕጋዊ ወኪል ናይ ምግባር መሰል ኣለካ ከምኡውን ካብ ምድጓን ንምድሓን ይግባይ ናይ ምባል መሰል ወሲኸኻ ብዛዕባ ዝህልዉኻ ካልኦት መሰላላት ብኣና ክሕበረካ እዩ።



ስለምንታይ እየ ናይ አጻብዕተይ ዓሻራ ከህብ ዝሕተት ዘለኹ?

ናይ ዑቕባ ሕቶ ከተቐርብ ከለኹ ዕድሜኹ 14 ዓመት ወይ ካብኡ ንላዕሊ እንተኾይኑ፤ ናይ አጻብዕትኹ ዓሻራ ተወሲዱ ናብ 'ዩሮዳክ' ('Eurodac') ዝበሃል ናይ ዓሻራ ዳታቤዝ ይመሓላለፍ። **ኣብዚ መስርሕ እዚ ግድነት ከትተሓበር ይግባኣካ - ብሕጊ ናይ አጻብዕትኹ ዓሻራ ከትህብ ይግባኣካ።**

ናይ አጻብዕትኹ ዓሻራ ንጹር እንተዘይኮይኑ፤ ብደይመደይ ዓሻራ ከምዘይውሰድ ንምግባር አጻብዕትኹ እንተዕኒኻዮን ሓዊስካ፤ ኣብ መጻኢ ናይ አጻብዕቲ ዓሻራ ይውሰድ።

ቅድሚ ሕጂ ዑቕባ ሓቲትካ ትፈልጥ ዲኻ ንምጽራይ ወይ ቅድሚ ሕጂ ኣብ ዶብ ዓሻራ ሂብካ እንተኔርካ ንምጽራይ፤ ናይ አጻብዕትኹ ዓሻራ ኣብ ውሽጢ ዩሮዳክ (Eurodac) ከምዘጸረ ይግበር። እዚ ድማ ኣየነይቲ ናይ ዳብለን ሃገር እያ ናይ ዑቕባ ሕቶኻ ከትርኢ ሓላፍነት ትወስድ ንምውሳኔ ይሕግዝ።

ብተወሳኺ ናይ አጻብዕትኹ ዓሻራ ኣብ ውሽጢ ከባቢ ሸንጎን (Schengen) ዝተወሃቡ ቪዛታት ዝምልከት ሓበሬታ ዝሓዘ ዳታቤዝ ስርዓተ ሓበሬታ ቪዛ [Visa Information System (VIS)] ከጸረ እዩ። ናይ ካልእ ናይ ዳብለን ሃገር ሓድሽ ወይ ናይ ቀደም ቪዛ እንተድኣ ኣለካ፤ ዓለምለኸዊ ዑቕባ ናይ ምርካብ ሕቶኻ ንኸርእ ናብኡ ከትሰደድ ትኽእል ኢኻ።

ናይ ዑቕባ መመልከቲ ስለዘእተኻ፤ ናይ አጻብዕትኹ ዓሻራ ብዩሮዳክ (Eurodac) ንዘዓመት ከትሓዝ እዩ -

ድሕሪ 10 ዓመት ግን ብአውቶማቲካዊ መንገዲ (ባዕሉ) ካብ ዩሮዳክ (Eurodac) ይጠፍኡ። ናይ ዑቕባ ሕቶኻ እንተተዓወቱ፤ ናይ አጻብዕቲ ዓሻራኻ ከሳብ ብአውቶማቲካዊ መንገዲ ዝድምስስ ኣብቲ ዲታቤዝ ይጸንሑ። ናይ ሓንቲ ናይ ዳብሊን ሃገር ዜጋ እንተድኣኹንካ፤ ኣብቲ ዝኾንካሉ እዋን ናይ አጻብዕቲ ዓሻራኻ ይድምስስ። ናይ አጻብዕቲ ዓሻራኻን ጾታኻን ኣብ ዩሮዳክ (Eurodac) ይዕቀብ – ስምካ፤ ስእልኻ፤ ዕለተ ልደትካን ዜግነትካን ናብ ናይ ዩሮዳክ (Eurodac) ዲታቤዝ ኣይለኣኸን እዩ፤ እንተኾነ ግና ኣብ ሃገራዊ ዲታቤዝ ክቐመጥ/ክትሓዝ ይኽእል እዩ።

ኣብ ዩሮዳክ (Eurodac) ዝተሰነደ ንዓኻ ዝምልከት ሓበሬታ/ጭብጥታት እንተደለኻ ኣብ መጻኢ ኣብ ዝኾነ ጊዜ ክትሓተና ትኽእል ኢኻ። እቲ ጭብጥታት ግጉይ እዩ ወይድማ ክኸዘን የብሉን ኢልካ ትሓስብ እንተኾንካ፤ ንኸእረሙ ወይ ክድምስሱ ሕቶ ከተቐርብ ትኽእል ኢኻ። **ኣብዚ ሃገር ጭብጥታትካ ናይ ምሓዝ (ወይ ምቁጽጻር) ሓላፍነት ዘለዎም ሰበሰልጣናት ከምኡውን ናይ ጭብጥታት ሓለዋ/ዕቀባ ናይ ምክትታል ሓላፍነት ዝወሰዱ ዝምልከቶም ሰበሰልጣናት ዝምልከት ሓበሬታ ኣብ [ገጽ 11] ክርከብ ይከኣል**

ዩሮዳክ (Eurodac) ብኢዩ-ሊሳ (eu-LISA) ዝበሃል ናይ ኤውሮጳዊ ሕብረት ወኪል እዩ ዝካየድ። ጭብጥታትካ ሕገ ንዝእዝዞ ዕላማታት ጥራይ እዩ ምጥቃም ዝከኣል። ንጭብጥታትካ ዝቐበል እቲ ናይ ዩሮዳክ ማእከላይ ስርዓት (Eurodac Central System) ጥራይ እዩ። ኣብ መጻኢ ኣብ ካልእ ናይ ዳብሊን ሃገር ዑቕባ እንተሓተትካ፤ ናይ አጻብዕቲኻ ዓሻራ ንኸጻረ ናብታ ሃገር ይልኣኸ። ኣብ ዩሮዳክ (Eurodac) ዝተቐመጡ ጭብጥታት ካብ ናይ ዳብሊን ሃገራት (Dublin countries) ወጻኢ ንዝኾነት ትኹን ካልእ ሃገር ወይ ትካል ኣይወሃቡን።

ካብ ሓምለ 20፣ 2015 ጀሚሩ፤ ናይ አጻብዕቲኻ ዓሻራ ዓበይቲ ገበናትን ግብረሽቦራን ንምክልኻል፤ ንምልላይን ንምምርማርን ዕላማ ዝውዕል ናይ ዩሮዳክ (Eurodac) ዲታቤዝ ዝጥቀሙ ብከም ፖሊስን ናይ ኤውሮጳዊ ቤትጽሕፈት ፖሊስን [European police office (Europol)] ዝኣመሰሉ ሰበሰልጣናት ክፍተሽ እዩ።

ናይ ዑቕባ ሕቶይ እትርኢ ሃገር ኣብ እትፍለጠሉ ጊዜ ዝህልውኒ መሰላት እንታይ እዮም?

ናይ ዑቕባ ሕቶኻ ናይ ምምርማር ሓላፍነት ንስከም ንሕና እንተኾይና፣ ወይድማ ሓላፍነት ትስከም ሃገር ካልእ እንተኾይና ክሳብ ናብኣ ትሰጋገር፣ ኣብዚ ሃገር ናይ ምጽናሕ መሰል ኣለካ። ብተወሳኺ ናይ ነገራዊ/ንብረታዊ ኩነታት መቐበሊ ተጠቃሚ ትኸውን፣ ንኣብነት መጽለሊ፣ መግቢ ወዘተ፣ ከምኡውን መሰረታዊ ክንክን ጥዕና (basic medical care) ከምኡውን ናይ ህጹጽ ኩነታት ሕክምናዊ ሓገዝ (emergency medical assistance)፡፡ ብዛዕባ ኩነታትካን ኣብ ደምበ/ማዝኣት ናይ ዳብሊን ሃገራት ዝርከቡ ኣባላት ስድራቤትካን ዝምልከት ሓበሬታ ብቃል ከምኡውን/ወይድማ ብጽሑፍ ሓበሬታ ክትህበና ዕድል ክወሃበካ እዩ፣ ሓበሬታ ኣብ ትህበና ጊዜ ድማ ብናይ ኣደ ቋንቋ ወይ ብኻልእ ትመልኮ ቋንቋ (ወይድማ ኣድላዪ እንተኾይኑ ኣተርጓሚ ብምጥቃም) ክትህበና ዕድል ይወሃበካ። ብተወሳኺ ናብ ካልእ ሃገር ንምስግጋርካ ብዝምልከት ናይ ዝተወስደ ውሳኔ ቅዳሕ ብጽሑፍ ክወሃበካ እዩ። ብተወሳኺ ንዓና ከምኡውን/ወይድማ ኣብዚ ሃገር ንዝርከብ ቤትጽሕፈት ናይ ሕቡራት ሃገራት ላዕለዋይ ኮሚሽነር ስደተኛታት [United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)] ከተዘራርብ መሰል ኣለካ።

ሕቶኻ ትምርምር ካልእ ሃገር ክትከውን ትኽእል እያ ኢልና እንተገሚትና፣ ብዛዕባ እቲ መሰርሕን ንዓኻ ኮነ ንመሰላትካ ብኸመይ ይጸልወካ ዝምልከት ተወሳኺ ዝርዝራዊ ሓበሬታ ክወሃበካ እዩ።



“ጉዳዩይ ኣብ መስርሕ ዱብሊን ኣሎ ማለት እንታይ ማለት እዩ?”

ክፍሊ ለ

ናይ ዳብሊን መስርሕ - ብመሰረት ዓንቀጽ 4 ሕጂ ኢምፕሪያል ሕብረት ቁ 604/2013 (REGULATION (EU) No 604/2013)፣ ኣብ ናይ ዳብሊን መስርሕ ዝርከብ ብዛዕባ ናይ ዓለምአዊ ዑቕባ ሓተትቲ ዝምልከት ሓበሬታ

ናይ ርኩብ ሓበሬታ፣ ብፍላይ፡-

- ብዛዕባ መንነትን መወከስን ሃገራዊ ብዓል-መዚ ዐቕባ/ተቐጻጸሪ ዩሮዳክ (Eurodac) ዚምልከት ዝርዝር ሓበሬታ፤

ኣብ ትሕቲ ሚኒስትሪ ውሽጣዊ ጉዳያት ዚነጥፍ ክፍሊ ስደተኛታት

L. Sapiegos str. 1, 10312 Vilnius

ተሌ፥ +370 5 271 7112

ኢሜይል፥ md.rastine@vrm.lt

<http://www.migracija.lt>

- ናይ ሰበስልጣን ሃገራዊ ምቁጽጻር (National Supervisory Authority) ዝርዝር ሓበሬታታት፤

ቤት ጽሕፈት ምክትታል ሓለዋ ሓበሬታ መንግስቲ

A. Juozapavičiaus str. 6, 09310 Vilnius

ተሌ፥ +370 5 271 2804, +370 5 279 1445

ኢሜይል፥ ada@ada.lt

<https://www.ada.lt>

- ናይቲ ከባቢ ናይ ሕቡራት ሃገራት ላዕለዋይ ኮሚሽነር ስደተኛታት (UNHCR) ቤትጽሕፈት (ኣሎ እንተኾይኑ) ዝርከበሉ ዝርዝር ሓበሬታታት፤

ኣብ ሊትዌንያ ዚርከብ ቤት ጽሕፈት ወኪል ላዕለዋይ ተጻዋሲ ስደተኛታት ሕቡራት ሃገራት (UNHCR)

A. Jakšto str. 12, 01105 Vilnius

ተሌ፥ +370 5 210 7416

ኢሜይል፥ kules@unhcr.org

<http://www.unhcr.se/lt/home.html>

- ዓለምለኸዊ ትካል ናይ ስደት (IOM) ዝርከበሉ ዝርዝር ሓበሬታታት፤

ኣብ ቪልንዩስ (Vilnius) ዚርከብ ቤት ጽሕፈት ኣህጉራዊ ውድብ ስደተኛታት (IOM)

A. Jakšto str. 12, 01105 Vilnius

ተሌ፥ +370 5 261 0115

ኢሜይል፥ iomvilnius@iom.lt

<http://www.iom.lt/>

- ብዛዕባ መወከሲታን ንስደተኛታት ደገፍ ዝህባ ውድባት ዚምልከት ዝርዝር ሓበሬታ፤

ማሕበር ቀይሕ መስቀል ሊትዌንያ

A. Juozapavičiaus str. 10A,

09316 Vilnius

ተሌ፥ +370 5 212 7322, +370 686 30 050

ኢሜይል፥ info@redcross.lt

<http://www.redcross.lt>

ላዕለዋይ ሰበኻ ቪልንዩስ ካሪታስ (Caritas)

Odminių str. 12, 01122 Vilnius

ተሌ፥ +370 5 261 1014

ኢሜይል፥ info@vilnius.caritas.lt

<http://www.vilnius.caritas.lt>

doi:10.2847/18235

ISBN 978-92-9243-138-9

